

MANUAL DE USUARIO







LUCES DEL GUARDABARROS



SUSPENSIÓN



COLORES PARA RESALTAR LAS RUEDAS

# / ¡ADVERTENCIA!

Un proveedor Quantum Rehab o un técnico cualificado deberá realizar la configuración inicial de esta silla eléctrica, así como cualquier otro procedimiento de este manual.

Vamos a usar los siguientes símbolos en este manual para identificar advertencias y cuidados. Es muy importante que usted los lea y entienda completamente.

# / ¡ADVERTENCIA!

Indica una situación o circunstancia potencialmente peligrosa. De no seguir los procedimientos indicados, podría provocar en usted o en terceros lesiones físicas y daños o averías en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro.

# (a) ¡OBLIGATORIO!

Pasos que deben realizarse tal y como se indica. De no realizar las acciones obligatorias, podría sufrir lesiones o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo blanco sobre un círculo azul con borde blanco.

# );PROHIBIDO!

Estas acciones están prohibidas, cualquiera que sea el tiempo o las circunstancias. La realización de acciones prohibidas puede provocar lesiones personales o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro con un círculo y raya rojos.

#### Uso indicado

El uso indicado del silla eléctrica es facilitar la movilidad de personas confinadas a una silla de ruedas pero con capacidad para manejar un silla eléctrica.

Con respecto a los dispositivos recetados

# *∧* ¡ADVERTENCIA!

¡ATENCIÓN! La ley federal limita a este dispositivo a su venta por parte de o por orden de un médico u otro profesional certificado con licencia conforme a la ley del estado (sólo en los EE.UU.) o de la región en donde ejerce este profesional para usar u ordenar el uso de este dispositivo.

NOTA: El presente manual de instrucciones recoge las últimas especificaciones e informaciones disponibles en el momento de su publicación. Quantum Rehab se reserva el derecho a aportar modificaciones en caso necesario. Cualquier modificación en nuestros productos puede provocar ligeras variaciones entre las ilustraciones y explicaciones de esta guía y el producto que ha comprado. En nuestro sitio web encontrará la versión última/actual de este manual.

NOTA: Este producto cumple las directivas y normativas WEEE, RoHS y REACH.

NOTA: Este producto cumple con la clasificación IPX4 (IEC 60529).

NOTA: Ni este producto o sus componentes están fabricados con látex de goma natural. Consulte al fabricante con respecto a cualquier accesorio o pieza de repuesto.

#### Datos de referencia

Proveedor Quantum Rehab:
Dirección:
Numero de teléfono:
Fecha de compra:



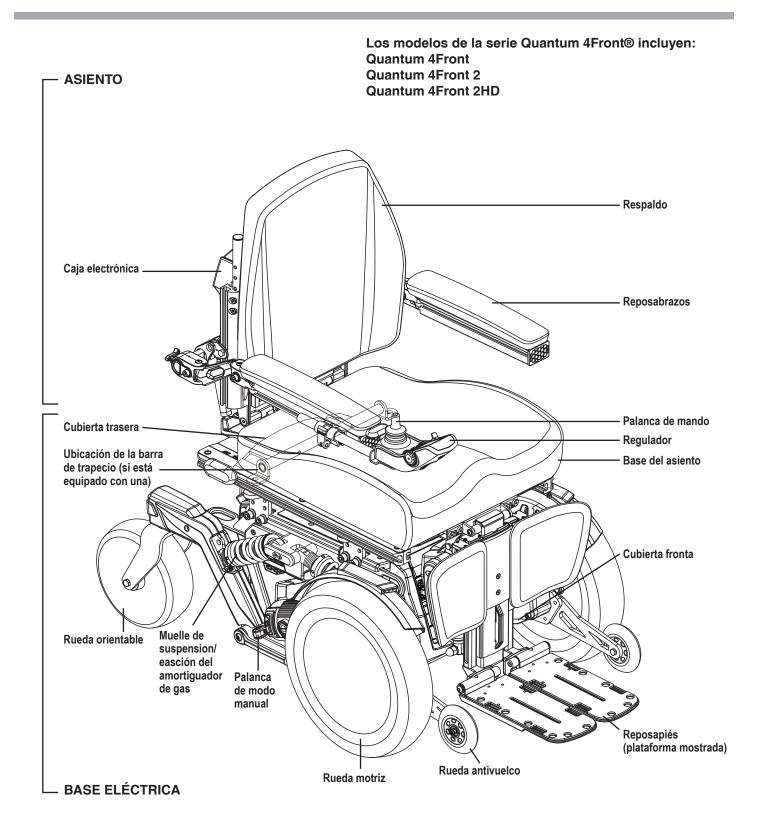
# Contenido

Introducción	5
Seguridad	6
Su silla eléctrica	8
Montaje	11
Optimizar el confort	14
Baterías y su carga	17
Cuidado y mantenimiento	20

DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA CON RESPECTO A CIERTOS COMPONENTES INCORPORADOS POR TERCEROS FABRICANTES EN SILLAS ELÉCTRICAS TERMINADAS: Cuando se incorporan bases eléctricas, sistemas de asientos u otros componentes de Quantum Rehab en una silla eléctrica terminada fabricada o ensamblada por un tercero, ese tercero es responsable de asegurar la seguridad, funcionalidad y cumplimiento legal de la silla eléctrica terminada. Quantum Rehab no se responsabiliza de la seguridad, la funcionalidad o el cumplimiento legal de la silla eléctrica terminada o sus componentes fabricados por un tercero. Si bien Quantum Rehab hace todo lo posible para garantizar que nuestros componentes se distribuyan de manera responsable, se recuerda a los fabricantes, distribuidores y consumidores que las sillas eléctricas terminadas deben cumplir con una variedad de estándares y requisitos de seguridad y funcionalidad gubernamentales.

Si es necesario modificar físicamente una silla eléctrica, incluida la adición de componentes de terceros, para adaptarse a las necesidades médicas del ocupante de la silla eléctrica, una evaluación de riesgos de conformidad con ISO 14971, como se describe en ISO\_DIS\_7176-19 (versión preliminar), debería de ser realizado.

Los cambios en las sillas eléctricas que probablemente afecten la conformidad y la evaluación de riesgos incluyen, entre otros: mover los soportes de los puntos de sujeción; bajar la altura del respaldo; acortando la longitud del asiento; agregar soportes posturales secundarios que no estén firmemente sujetos a la silla eléctrica; agregar componentes que tienen bordes afilados (es decir, bordes con menos de 2 mm [0.08 pulg.] de radio); o cualquier cambio que comprometa la integridad estructural del armazón de la silla eléctrica.



# Seguridad

BIENVENIDO a Quantum Rehab. La silla eléctrica que acaba de adquirir combina los componentes más vanguardistas con lo último en **seguridad**, confort y estilo. Estamos seguros de que las características de su diseño le proporcionarán toda la utilidad que usted exige en sus tareas cotidianas. Aprenda a manejar y cuidar correctamente su silla eléctrica y podrá disfrutar de ella durante años.

Antes de utilizar su silla eléctrica por primera vez, lea detenidamente todas las instrucciones, advertencias y notas de este manual. Además, deberá leer todas las instrucciones, advertencias y notas de cualquier folleto de instrucciones adicional suministrado con su silla eléctrica y referente al mando, a la plataforma frontal o al asiento. Para garantizar su seguridad, recuerde que tanto usted como su proveedor, cuidador o profesional sanitario deberán utilizar el sentido común a la hora de manejar este producto.

Si hay algo que no entiende o si necesita ayuda adicional para la configuración o el funcionamiento, consulte con su proveedor Quantum Rehab. El incumplimiento de las instrucciones de este manual y aquellas situadas en su silla podría provocarle lesiones corporales o problemas técnicos en su silla, además de invalidar la garantía del producto.

# Acuerdo del comprador sobre la utilización correcta del producto

Al aceptar la entrega de este producto, el comprador asegura que no cambiará, alterará o modificará el mismo, ni quitará o inutilizará o volverá inseguros los dispositivos de protección y seguridad del producto. Asimismo, se compromete a instalar los kits de actualización que regularmente proporcione Pride con objeto de mejorar o preservar la utilización correcta de este producto.

### Envío y entrega

Antes de utilizar su silla eléctrica, compruebe que no le falte ningún componente (algunos pueden venir empaquetados individualmente). Si le faltara alguna pieza de la silla, póngase en contacto de forma inmediata con su proveedor Quantum Rehab. Asimismo, si observa algún daño ocasionado durante el transporte, ya sea en el embalaje o el contenido, póngase en contacto con el transportista.

NOTA: Si perdiera o extraviara la tarjeta de inscripción de su producto o este manual, póngase en contacto con nosotros y le enviaremos inmediatamente uno nuevo.



# Símbolos de seguridad

Estos símbolos aparecen en su silla eléctrica y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.

NOTA: En la Guia de seguridad del usuario suministrada con su silla de ruedas eléctrica encontrará la explicación de otras advertencias de uso. Familiarícese con todas las advertencias de uso y otra información de seguridad indicadas en la Guia de seguridad del usuario y remítase regularmente a esta fuente.



Lea con atención la información del manual de usario.

Bloqueado y en modo conducción.



Coloque la unidad sobre una superficie llana y sitúese a un lado de ésta para cambiar de modo conducción al modo manual, o viceversa.

Desbloqueado y en modo manual.



Indica los puntos de sujeción de la silla eléctrica OCUPADOS.



Indica los puntos de sujeción de la silla eléctrica que DESOCUPADOS.



Indica que una silla eléctrica, con asiento con etiquetado similar, cumple la normativa del ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Sección 19 sobre transporte de sillas eléctricas ocupadas en un vehículo a motor.



Silla de ruedas eléctrica no aprobaba par ser transportada ocupada en un vehículo.



Equipo de Clase II



Fabricado en



Etiqueta de información de la silla eléctrica



No quite las ruedas antivuelco.

### Pautas generales



Antes de manejar su nueva silla eléctrica por primera vez, lea detenidamente este manual de utilización.

Esta silla eléctrica es un dispositivo que incorpora las últimas tecnologías tendentes a aumentar la movilidad del usuario. Quantum Rehab ofrece una amplia gama de productos ajustados a las necesidades individuales de los usuarios de sillas eléctricas. Recuerde que la decisión final acerca de la compra de un determinado tipo de silla eléctrica es responsabilidad exclusiva del usuario de dicha silla, capaz de tomar tal decisión, y de su profesional sanitario (por ej., médico, terapeuta, etc.).

El contenido de este manual está supeditado a los ajustes realizados por un experto en tales dispositivos para adaptarlo al usuario, habiendo asistido al profesional sanitario prescriptor o al proveedor Quantum Rehab en lo que respecta a la asistencia para la utilización de este producto.

Existen determinadas situaciones, como algunas enfermedades, para las que será obligatoria la presencia de personal debidamente cualificado durante el manejo de la silla. Esta persona encargada podrá ser un miembro de la familia o un asistente sanitario especializado en ayudar a los usuarios de sillas eléctricas en sus tareas diarias.

Al empezar a utilizar la silla eléctrica en sus tareas cotidianas, probablemente se encuentre con situaciones para las que necesite una mayor práctica. Tómese el tiempo necesario. Pronto sentirá una mayor confianza y tendrá un mayor control en el manejo de su silla a través de puertas, o al entrar o salir de ascensores, en rampas o en superficies irregulares.

Seguidamente, se muestran algunas precauciones, trucos y otras consignas de seguridad que le ayudarán a familiarizarse con el funcionamiento de su silla eléctrica.

### Inspección de seguridad previa

Familiarícese con su silla eléctrica y sus funciones. Quantum Rehab le recomienda que realice una inspección previa de seguridad para confirmar que su silla eléctrica funciona de manera correcta y segura.

# Antes de utilizar la silla eléctrica, inspeccione lo siguiente:

- Compruebe que el inflado de los neumátocos es el correcto. Mantenga pero no supere la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda (en caso de ruedas neumáticas).
- Compruebe todas las conexiones eléctricas. Asegúrese de que estén tensas y sin corrosión.
- Compruebe todas las conexiones del mando al panel eléctrico. Asegúrese de que estén bien tensadas.
- Compruebe los frenos. Consulte el capítulo, "Cuidado y mantenimiento".
- Compruebe la carga de las baterías. Consulte el capítulo, "Baterías y su carga".
- Compruebe que las palancas de modo manual están en el modo conducción antes de sentarse en su silla eléctrica.

NOTA: Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab.



#### La Serie de Quantum 4Front®

Su silla eléctrica está formada por dos piezas principales: el asiento y la base eléctrica. Generalmente, el asiento incluye los reposabrazos, el respaldo y le base de asiento. La base eléctrica incluye los dos motores y los frenos, dos ruedas motrices, dos ruedas orientables traseras, dos ruedas antivuelco delanteras, dos baterías y los componentes eléctricos. Ver Serie de Quantum 4Front (página 4) y figura 1.

# **○**¡PROHIBIDO!

La tensión del muelle de su silla eléctrica predeterminado de fábrica para adecuarse a las necesidades de la mayoría de usuarios. No reajuste la tensión de los muelles de su silla de ruedas eléctrica.

# Componentes eléctricos

Los componentes eléctricos están compuestos por el conjunto del mando, las baterías y los motores. Las baterías, los motores y el módulo de alimentación del mando (en caso de haberlo) están ubicados en la base eléctrica, mientras que el mando está ubicado en el asiento. Uno o varios cables eléctricos son los encargados de conectar entre sí el mando, los motores y baterías y el cargador de batería. **Ver figura 1.** 

Conector del mando: Conecta el mando a la base eléctrica. Cada mando usa un tipo de cable específico. Independientemente del tipo de mando, el cable debe quedar bien sujeto a la estructura y no arrastrar por el suelo.

Conectores del motor: Conectan el mando a los motores.

Conectores de batería: Conectan el mando a las baterías.

**Módule de alimentación:** Sirve para comunicar el mando con las baterías y los motores.

Disyuntor principal (situado en el lado derecho del marco): El disyuntor principal es una característica de seguridad incorporada en su silla eléctrica. Cuando las baterías y los motores están muy tensos (por ejemplo, debido a cargas excesivas), el disyuntor principal se dispara para evitar daños a los motores y la electrónica.

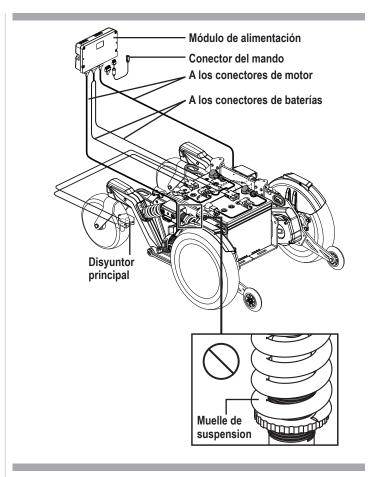


Figura 1. Componentes eléctricos del Serie de Quantum 4Front

**Quantum 4Front Only:** Si el circuito se dispara, deje que su silla eléctrica "descanse" durante aproximadamente un minuto. El disyuntor se reiniciará solo. Encienda el controlador y continúe con el funcionamiento normal. Si el disyuntor principal continúa disparándose repetidamente, comuníquese con su proveedor de Quantum Rehab.

Quantum 4Front 2/Quantum 4Front 2HD Only: Si el circuito se dispara, deje que su silla eléctrica "descanse" durante aproximadamente un minuto. A continuación, mueva la paleta del disyuntor para restablecer el sistema. Encienda el controlador y continúe con el funcionamiento normal. Si el disyuntor principal continúa disparándose repetidamente, comuníquese con su proveedor de Quantum Rehab.

El disyuntor del Quantum 4Front 2/Quantum 4Front 2HD también funciona como interruptor de aislamiento de la batería. Las baterías se pueden aislar del sistema presionando el botón amarillo. Cuando se requiera energía para el sistema, simplemente mueva la paleta del disyuntor hacia abajo para restaurar la energía.

#### Palancas duales de modo manual

Para su comodidad, su silla eléctrica está equipada con dos palancas para avanzar en modo manual. Estas palancas están ubicadas sobre cada motor y le permiten desactivar los motores de conducción para manejar la silla manualmente.

# ¡ADVERTENCIA!

¡No utilice la silla eléctrica con los motores desactivados! No utilice el modo manual en las pendientes, ya que la silla podría rodar descontroladamente. Utilice el modo manual únicamente sobre superficies planas.

# / ¡ADVERTENCIA!

Es muy importante recordar que cuando la silla eléctrica se encuentra en modo manual, el sistema de frenos está desactivado.

### Para activar o desactivar los motores:

- 1. Empuje las palancas hacia abajo para desactivar los motores. Ver figura 2.
- 2. Tire de las dos palancas hacia arriba para activar los motores. Ver figura 2.

# ( iOBLIGATORIO!

Deberá apagar la silla antes de desactivar los motores de conducción, de lo contrario el mando podría mostrarle un código de error. Para eliminar este código, apague el mando, coloque la silla eléctrica en modo conducción y luego vuelva a encender el mando. El mensaje desaparecerá de la pantalla. Si no fuera así, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab.

NOTA: Será mucho más sencillo empujar la silla eléctrica si está apagada.

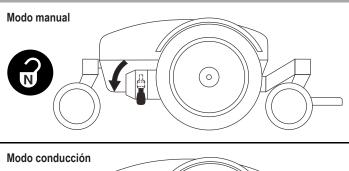
# A ¡ADVERTENCIA!

Evite manipular con demasiada fuerza las palancas del modo manual.

No utilice los pies para manejar las palancas del modo manual. No se ponga de pie en las palancas del modo manual. Manipular las palancas del modo manual con demasiada fuerza podría dañar las palancas, los motores y los frenos.

No utilice las palancas de modo manual como puntos de sujeción para inmovilizar el producto.

Sensor de ruedas giratorias y Control de tracción inteligente: Sensor de ruedas giratorias: Su silla de ruedas eléctrica está equipada con dos sensores (Codificadores del Sensor del Ángulo de la Rueda giratoria) ubicados arriba de los vástagos de la horquilla de las ruedas giratorias. Estos sensores en las ruedas giratorias ayudan a estabilizar su silla de ruedas eléctrica al girar en perfiles de conducción en los cuales se pueden desarrollar velocidades más altas. Además, los sensores ayudan a alinear su silla de ruedas eléctrica al avanzar en una línea recta, y son los más efectivos para los controles de conducción tipo interruptor.



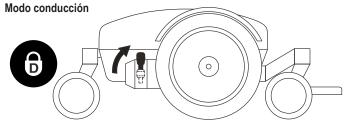


Figura 2. Operación de palanca de modo manual

Control de tracción inteligente: Las sillas eléctricas Quantum 4Front 2 y Quantum 4Front 2HD están equipadas con Smart Traction Control (STC), que está integrado en el sistema de control Q-Logic. El control de tracción inteligente presenta un rendimiento de conducción mejorado del Quantum 4Front 2 o Quantum 4Front 2HD a velocidades más altas. El control de tracción inteligente también proporciona un seguimiento mejorado para Quantum 4Front 2 y Quantum 4Front 2HD.

Por otro lado, el mando mostrará la advertencia 72 si la silla de ruedas eléctrica y Control de tracción inteligente pierde tracción. La advertencia 72 es una función de seguridad de los sensores de las ruedas giratorias que garantiza que la silla de ruedas eléctrica se mantenga estable, incluso en terrenos resbalosos o flojos. Cuando aparece la advertencia 72, la velocidad de la silla de ruedas eléctrica disminuirá hasta que la silla de ruedas eléctrica se detenga completamente. Una vez que la silla de ruedas eléctrica se detenga y los frenos se traben, la silla de ruedas eléctrica volverá a funcionar a una velocidad normal.

NOTA: Para más información en la advertencia del sensor de la rueda giratoria, consulte las instrucciones para la operación básica de su mando.

NOTA: Si los sensores de la rueda giratoria de su silla de ruedas eléctrica o Control de tracción inteligentese dañan y dejan de ser reconocidos por el sistema, aparecerá la advertencia 72 y la disminución de la velocidad continuará activada incluso después de que la silla se haya detenido completamente. Si su silla de ruedas eléctrica permanece en este estado, comuníquese con su proveedor de Quantum Rehab

### Luces en el guardabarros

Su silla de ruedas eléctrica puede estar equipada con luces en el guardabarros. Las luces son tres LED blancos en el frente y tres LED rojos en la parte trasera, y se montan en el guardabarros de su base eléctrica. Ver figura 3.

NOTA: Antes del uso inicial, asegúrese de que el interruptor de la luz del guardabarros esté conectado.

NOTA: Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un control para asistente, las luces del guardabarros se activarán usando el interruptor único cuando el mando es encendido.

NOTA: Si se usa el interruptor único para aparagar las luces, el interruptor único tiene que ser utilizado para volver a encender las luces antes de que las luces puedan ser operadas a través del mando.

NOTA: Apague las luces del guardabarros cuando la silla de ruedas eléctrica no se encuentre en uso para optimizar el desempeño por carga de la silla de ruedas.

Para operar las luces del guardabarros usando el interruptor único:

- 1. Presione el interruptor único una vez para activar las luces del guardabarros.
- 2. Presione nuevamente el interruptor único para desactivar las luces del guardabarros.

NOTA: Ubicar el interruptor único en el exterior de la silla de ruedas eléctrica; por ejemplo, en la barandilla lateral, puede aumentar el ancho general de la silla de ruedas eléctrica.

#### Ruedas antivuelco

Su silla eléctrica puede estar equipada con ruedas antivuelco instaladas de fábrica.

NOTA: La silla eléctrica Quantum 4Front 2HD debe tener ruedas antivuelco. No retire las ruedas antivuelco.

# / ¡ADVERTENCIA!

El interruptor único se debe montar en un lugar cómodo para el usuario de la silla de ruedas eléctrica, donde el cable del interruptor no quede atascado en las ruedas o el tren rodante, no sea pinzado por la estructura de la silla, o sea dañado al pasar por puertas.

Peso del usuario	Ruedas antivuelco
<91 kg (200 libras)	Opcional  NOTA: La velocidad se reduce a 8 km/h (5 mph). Montado en la posición más baja de asiento a piso.
≥91 kg (200 libras)	Necesario

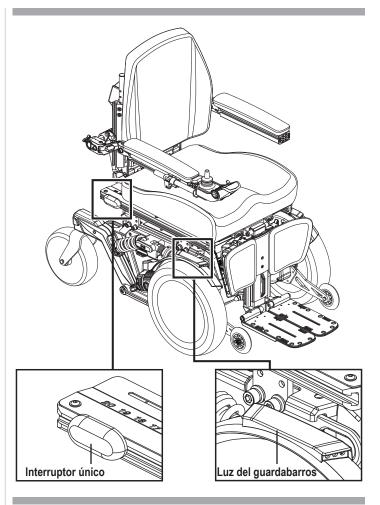


Figura 3. Serie del Quantum 4Front con interruptor único para operar las luces del guardabarros

# Montaje inicial

Puede que necesite montar su silla eléctrica antes de poder utilizarla por primera vez o después de transportarla. Puede que también necesite desmontarla para optimizar su confort. En la figura 4 aparecen aquellas piezas de la silla eléctrica que han sido diseñadas para su montaje y desmontaje por el usuario final o por un asistente cualificado antes de utilizar el producto o hacer ajustes que optimicen su confort.

NOTA: Toda contratuerca de nylon que haya sido retirada durante el desmontaje o ajuste de la silla eléctrica, deberá ser reemplazada por una nueva. Las contratuercas de nylon no pueden volver a utilizarse ya que se dañaría la inserción de nylon, provocando un ajuste menos seguro. Dispone de contratuercas de nylon de recambio en su ferretería local o puede conseguirlas a través de su proveedor Quantum Rehab.

NOTA: Si su silla eléctrica está equipada con un asiento TB-Flex, con un asiento Q Captain o sistema de posicionamiento eléctrico TRU-Balance® 3, consulte la información que encontrará en los manuales de estos accesorios.

# ⚠ ¡ADVERTENCIA!

No levante el asiento cogiéndolo por los reposabrazos, ya que pueden girar sobre su eje y hacerle perder el control de la silla.

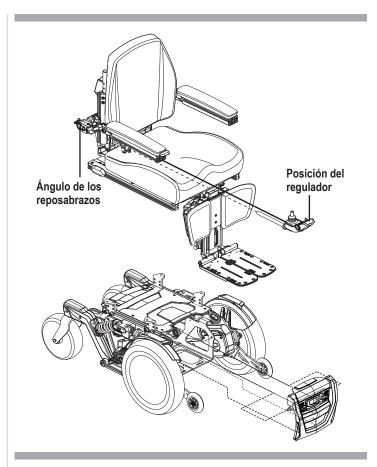


Figura 4. Esquema de montaje del Serie de Quantum 4Front

### Sistema de amarre para transporte

Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un sistema de amarre para transporte, está equipada con abrazaderas de seguridad delanteras y traseras instaladas por el fabricante, y puede estar equipada con un amarre del cinturón de posicionamiento. Ver figura 5. Consulte el suplemento provisto con su silla de ruedas eléctrica para obtener información acerca de cómo usar el sistema de amarre para transporte.

### Puntos de sujeción de la silla de ruedas eléctrica

La silla de ruedas eléctrica está equipada con cuatro (4) puntos de amarre con el fin de sujetar la silla de ruedas no ocupada durante su transporte en un vehículo a motor. Cada amarre está etiquetado claramente para este propósito.

# Para sujetar una silla de ruedas eléctrica equipada con puntos de amarre:

- Siempre sujete la silla de ruedas eléctrica en una posición mirando hacia delante en el vehículo.
- Fije las cuatro tiras de amarre exclusivamente a lost puntos de sujeción para transporte designados y etiquetados, que se indican con un dibujo de un ancla en la silla de ruedas eléctrica. Ver las figuras 5 y 6. Ajuste las tiras lo suficiente como para que no quede nada flojo.
- No fije nunca las tiras de amarre a partes ajustables, móviles o removibles de la silla de ruedas eléctrica tales como reposabrazos, aparejos frontales y ruedas.
- Posicione el punto de anclaje de las tiras de amarre traseras directamente detrás de los puntos de sujeción traseros en la silla de ruedas eléctrica. Las tiras de amarre delanteras se deben anclar a los puntos en el piso a los costados de la silla de ruedas para brindar mayor estabilidad. Ver figura 6.

# iOBLIGATORIO!

La silla de ruedas eléctrica se debe usar de acuerdo a como se indica en las instrucciones del fabricante. Si tiene alguna pregunta acerca del uso correcto de su silla de ruedas, comuníquese con su proveedor de Quantum Rehab.

# ¡ADVERTENCIA!

El asiento de la silla eléctrica nunca debe elevarse o elevarse mientras la silla eléctrica está asegurada en un vehículo para tránsito ocupado o desocupado. No prestar atención puede ocasionar lesiones personales y/o daños a la propiedad.

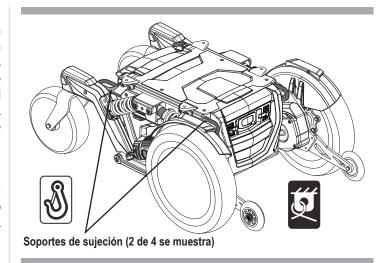


Figura 5. Soportes del sistema de sujeción durante el traslado

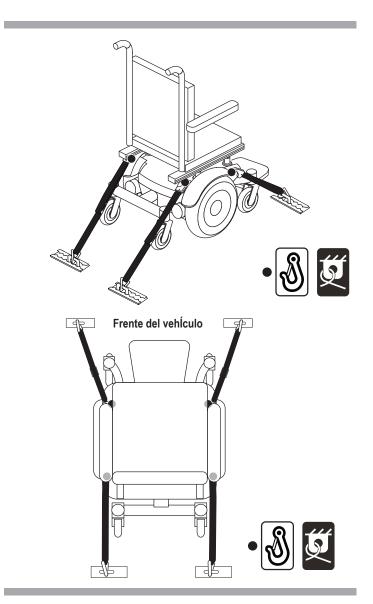


Figura 6. Puntos de sujeción del sistema de transporte no ocupado

# Optimizar el confort

Una vez familiarizado con el funcionamiento de su silla, puede que necesite realizar algunos ajustes para mejorar su comodidad, como por ejemplo, la altura y ángulo del asiento, anchura, ángulo y altura del reposabrazos, y la posición del mando.

NOTA: Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un asiento TB-Flex, con un asiento Q Captain o con el sistema de posicionamiento TRU-Balance® 3, consulte la información sobre ajuste del asiento, contenida en manuales separados. Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un sistema de asiento contorneado, consulte la siguiente información.

# **ADVERTENCIA!**

El centro de gravedad de su silla eléctrica viene predeterminado de fábrica para adecuarse a las necesidades de la mayoría de usuarios. Su proveedor Quantum Rehab ha evaluado su silla eléctrica y realizado lost ajustes necesarios para adjustarla a sus necesidades particulares. Antes de cambiar la configuración de su asiento, póngase en contacto con Quantum Rehab o su proveedor Quantum Rehab.

Algunas de las piezas de la silla son bastante pesadas, por lo que deberá pedir ayuda para levantarlas. Antes de desmontar la silla, consulte el cuadro de especificaciones para conocer el peso de cada pieza.

No realice ningún ajuste en la silla mientras el usuario permanezca sentado en ella.

Para optimizar el confort de su silla, necesitará las siguientes herramientas:

- Ilaves de tubo con tringuete estándar y métricas
- Ilave inglesa
- llaves allen (hexagonales) estándar y métricas
- sellaroscas

#### Altura y ángulo del asiento

Si su silla de ruedas eléctrica está no equipada con un sistema de amarre para transporte, puede variar la altura del asiento en 3 posiciones diferentes por levantando las barras trapezoides delanteras y traseras. Si leventana o baja sólo una parte de las barras (delante o detrás), modificará el ángulodel asiento.



Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un sistema de amarre para transporte, y es necesario hacer algún ajuste a la altura del asiento o al ángulo del asiento, contáctese con su proveedor de Quantum Rehab. Estos ajustes para mayor comodidad del usuario sólo pueden ser realizados por un proveedor de Quantum Rehab.

NOTA: Si su silla eléctrica está equipada con un asiento TB-Flex, con un asiento Q Captain o sistema de posicionamiento eléctrico TRU-Balance® 3, consulte la información que encontrará en los manuales de estos accesorios.



### Cinturón de seguridad

Su silla eléctrica puede estar equipada con un cinturón de seguridad que puede ajustarse para un mayor confort. **Ver figura 7.** Su función es evitar que el usario se deslice hacia delante o hacia abajo. El cinturón no está diseñado para limitar los movimientos.

# **⚠** ¡ADVERTENCIA!

El cinturón de la silla no está pensado para ser utilizado como cinturón de seguridad dentro de un vehículo a motor. Las personas que viajen en un automóvil deben utilizar los cinturones diseñados por el fabricante de éste. Su silla eléctrica no es adecuada para usarse como asiento en ningún vehículo con la siguiente excepción: Un vehículo deberá estar equipado con un "Sistema de sujeción de silla de ruedas y arnés para ocupante" (WTORS) que haya sido instalado de acuerdo con las instrucciones dadas por el fabricante y cumpla la normativa ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 18/ISO 10542; y la silla eléctrica deberá disponer de un sistema de sujeción durante el traslado que cumpla la normativa ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19. Resulta imprescindible utilizar un sistem completo WTORS para sujetar la silla eléctrica al vehículo y proporcionar al ocupante de la silla un sistema de sujeción fiable y probado. Se deberá utilizar un sistem de sujeción con cinturones pélvicos y de pecho para proteger al ocupante de la silla eléctrica y minimizar los riesgos de lesión por el eventual contacto con el vehículo durante un accidente de tráfico o un frenado brusco.

Deberá llevar abrochado el cinturón de seguridad en todo momento. No deje que el cinturón cuelgue o arrastre por el suelo ya que podría enredarse con las ruedas.

### Para instalar el cinturón de posicionamiento:

- Retire el tornillo más posterior que sujeta la bisagra del asiento a la base del asiento, tanto en el lateral izquierdo como en el derecho.
- Inserte el tornillo a través de la arandela provista, pasando por el cinturón de posicionamiento hasta llegar a la base del asiento a cada lado del asiento de la silla de ruedas eléctrica.
- 3. Ajuste ambos tornillos.

#### Para ajustar el cinturón:

- Sentado, introduzca la aleta metálica en el cuadro de plástico de la otra correa y presione hasta oír un clic. Ver figura 7.
- Tire de la correa hasta encontrar una posición segura y cómoda que no le apriete demasiado.

### Para desabrochar el cinturón de seguridad:

1. Presione el mecanismo de botón en la carcasa plástica.

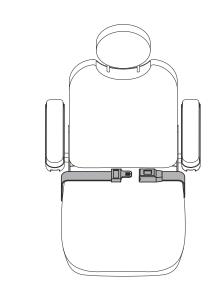


Figura 7. Cinturón de seguridad

# iOBLIGATORIO!

Antes de cada utilización asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien sujeto a la silla eléctrica y esté adaptado para el usario.

Antes de utilizar el vehículo su silla eléctrica, compruebe que el cinturón de seguridad no tenga ninguna pieza dañada, demasiado gastada, con polvo o suciedad, y que el pestillo de cierre esté en perfectas condiciones. Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab para su mantenimiento o reparación.

# Baterías y su carga

Su silla de ruedas eléctrica utiliza 2 baterías de ciclo profundo y larga duración de 12 V que vienen selladas y no necesitan mantenimiento. Al estar selladas, tampoco es necesario comprobar el nivel de electrolitos (fluido). Las baterías de ciclo profundo están pensadas para soportar grandes descargas. Aunque parecen iguales a las baterías de un automóvil, no son intercambiables, ya que estas últimas no soportan descargas elevadas durante un largo tiempo y no se aconseja utilizarlas en sillas eléctricas.





# iOBLIGATORIO!

Los bornes y terminales de batería y otros accesorios relacionados contienen compuestos de plomo. Utilice gafas y guantes de protección y lave las manos tras su manipulación.

# /iː\ ¡ADVERTENCIA!

Si tiene alguna duda acerca de las baterías de su silla eléctrica, no dude en contactar con su proveedor Quantum Rehab.



Use siempre dos baterías que sean idénticas, del mismo tipo, composición química y capacidad nominal (Ah). Consulte el cuadro de especificaciones de este manual y del manual suministrado con el cargador para saber el tipo de batería recomendado y su capacidad nominal.

#### Cargado de baterías

El cargador de baterías es primordial para conseguir una larga vida útil de sus baterías, y está diseñado para optimizar el rendimiento de su silla mediante una carga rápida, segura v sencilla.



¡PROHIBIDO! No quite el contacto de tierra del enchufe para evitar cualquier riesgo eléctrico. Si su toma de corriente tiene únicamente 2 orificios, instale un adaptador de 3 contactos adecuado.



¡PROHIBIDO! No cables de conecte prolongación al cable del cargador de batería, ya que podría provocar un riesgo eléctrico.



¡PROHIBIDO! Mientras las baterías se cargan, no deje que los niños juegen cerca de la silla eléctrica sin supervisión. Quantum Rehab recomienda no cargar las baterías mientras la silla esté ocupada.



¡OBLIGATORIO! Antes de cargar las baterías, lea las instrucciones de carga en este manual y en el manual suministrado con el cargador de



¡ADVERTENCIA! Durante el cargado de baterías se pueden generar gases explosivos. Mantenga su silla y el cargador alejados de fuentes ignífugas como llamas o chispas, y proporcione una ventilación adecuada durante el cargado de baterías.



¡ADVERTENCIA! Utilice el cargador externo suministrado para recargar las baterías de su silla. No lo utilice los cargadores utilizados en los automóviles.



¡ADVERTENCIA! Antes de cada uso, compruebe el estado de cargador, cables y conectores. Contacte con su proveedor Quantum Rehab si encontrara algún daño.



¡ADVERTENCIA! No intente abrir la carcasa del cargador de batería. Si el cargador no funcionare correctamente, contacte con su proveedor Quantum Rehab.



¡ADVERTENCIA! en Tenga cuenta la carcasa del cargador puede acabar recalentándose durante el carga. Evite todo contacto con la piel y no deje el cargador sobre superficies a las que pueda afectar el calor.



¡ADVERTENCIA! SI el cargador de batería externo viene equipado con ranuras de ventilación, no obstruya el paso de dichas ranuras.





¡ADVERTENCIA! Salvo que su cargador haya sido probado y aprobado para exteriores, no lo exponga a condiciones ambientales extremas o adversas. Si hubiera sido expuesto a condiciones ambientales extremas o adversas, deberá dejarlo adaptar a las nuevas condiciones en interiores antes de volver a utilizarlo. Para más información, consulte el manual suministrado con su cargador de batería.

### Utilización del cargador externo:

- 1. Coloque la parte posterior de su silla cerca de una toma de corriente.
- 2. Compruebe que el mando esté apagado y las palancas de modo manual, embragada.
- 3. Enchufe el cargador externo al conector correspondiente en el mando. Ver figura 8.
- Conecte el cargador externo a la toma de corriente.
- 5. Cuando las baterías estén totalmente cargadas, desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared, enrollados y guárdelo en un lugar seguro.

# ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los pilotos LED del cargador indican la progresión de la carga: cargador encendido, carga en curso y carga terminada. Si al cabo de 24 horas, el LED sigue sin indicar una carga completa, desenchufe el cargador de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab. Para saber más sobre estos indicadores, consulte el manual suministrado con el cargador.

## Rodaje de las baterías

Deberá preparar las baterías para que éstas alcancen su máximo rendimiento:

- Carque completamente las baterías antes de utilizarlas por primera vez. Así, conseguirá que rindan al 90% de su nivel máximo.
- 2. Conduzca su silla alrededor de la casa y en el patio. Al principio, despacio, sin alejarse demasiado hasta que no se haya familiarizado con los controles y haya rodado las baterías.
- 3. Cargue de nuevo las baterías completamente durante 8 a 14 horas y vuelva a manejar su silla. Las baterías rendirán ahora a más del 90% de su potencial.
- Tras cinco ciclos de carga, las baterías habrán alcanzado el 100% de su nivel y le durarán durante mucho tiempo.

### Preguntas más frecuentes (Preguntas frecuentes)

# ¿Cómo funciona el cargador?

El cargador de batería utiliza la corriente estándar CA (corriente alterna) y la convierte en CC (corriente continua) de 24 V. Las baterías emplean corriente continua para alimentar la silla. Cuando el nivel de voltaje de las baterías es bajo, el cargador trabaja más duro para cargar las baterías. Cuando las baterías se aproximan a su nivel máximo de carga, el cargador trabaja menos para completar el ciclo. Una vez que las baterías han sido cargadas completamente, el amperaje del cargador ronda el cero. Así, se cargan las baterías evitando problemas de sobrecarga.

### ¿Puedo utilizar otro tipo de cargador?

Le recomendamos que utilice el cargador suministrado con su silla eléctrica, ya que es la herramienta más segura y eficaz para cargar las baterías. Evite la utilización de otros cargadores, como el cargador de batería de automóviles.

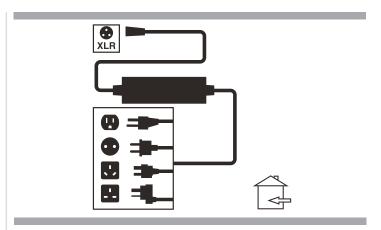


Figura 8. Cargador de baterías

NOTA: El cargador de su silla no funcionará si ha dejado descargar las baterías a niveles cercanos a cero voltios. Si esto ocurriera, pida ayuda a su proveedor Quantum Rehab.

### ¿Con qué frecuencia debo recargar las baterías?

Deben tenerse en cuenta diversos factores. Así, depende de si utiliza la silla eléctrica a diario o si sólo lo hace de manera esporádica.

#### Uso diario

Si utiliza el vehículo su silla eléctrica a diario, recarque las baterías al finalizar el día. Así, estará listo a la mañana siguiente. Si lo utiliza diariamente, le recomendamos que deje cargando las baterías de por lo menos 8 a 14 horas cada día. Recomendamos dejar cargando las baterías durante 4 horas más después de que el indicador muestre que la carga ha sido completada.

# Uso esporádico

Si la utiliza una vez a la semana o menos, cárguelas al menos una vez a la semana durante por lo menos 24 horas.

NOTA: Mantenga siempre las baterías cargadas y no deje que se descarguen completamente. Para las instrucciones sobre el cargado de baterías, consulte el manual suministrado con el cargador. Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, nosotros recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.

¿Cómo puedo obtener el máximo rendimiento por carga? En general, las sitúaciones ideales de conduccíon (terreno liso, plano y firme, sin viento, ni curvas o pendientes) son infrecuentes. En la mayoría de los casos, encontrará pendientes, ranuras en aceras, superficies mal pavimentadas y curvas. Estos factores afectan a la distancia que puedo recorrer (la duración o autonomía de las baterías). Para obtenener el

máximo rendimiento por cada carga de sus baterías: Antes de utilizar la silla, recarque completamente las baterías.

- Planee sus movimientos por adelantado para evitar planos inclinados.
- Limite el equipaje a los artículos imprescindibles.
- Intente llevar siempre una velocidad constante y evite una conducción a trompicones.
- Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, nosotros recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.

# ¿Qué tipo de baterías debo utilizar?

Le recomendamos las baterías de ciclo profundo que vienen selladas y no necesitan mantenimiento. Tanto las baterías AGM como las de gel son baterías de ciclo profundo y su rendimiento es similar. Consulte el cuadro de especificaciones para obtener más información sobre las baterías utilizadas en su silla eléctrica.

# A (A) ¡ADVERTENCIA!

Las baterías están fabricadas con materiales químicos corrosivos. Utilice únicamente baterías de gel o AGM; reducirá así los riesgos de derrame o explosión.

# ¿Por qué mis baterías nuevas no rinden al máximo?

Las baterías de ciclo profundo utilizan una tecnología química distinta de las baterías para coches, las de níquelcadmio u otros tipos de baterías. Las baterías de ciclo profundo están especialmente diseñadas para proporcionar energía, ir agotando su carga y luego permitir una recarga relativamente rápida. Las baterías de gel o AGM deben ser recargadas con la mayor frecuencia posible, ya que no disponen de la "memoria" de las baterías de níquel-cadmio.

Nos, trabajamos en estrecha colaboración con el fabricante de nuestras baterías para ofrecerle la batería que mejor se adapte a su silla. Nuevas baterías llegan continuamente a Quantum Rehab y son reexpedidas una vez que han sido cargadas. Durante el transporte, las baterías son expuestas a temperaturas extremas que pueden influir en su rendimiento inicial. El calor puede disminuir su carga, y el frío ralentizar la energía disponible y alargar el tiempo necesario para volver a cargar la batería (lo mismo que ocurre en el automóvil).

Serán necesarios unos cuantos días para que la temperatura de la batería se estabilice y se ajuste a la nueva temperatura ambiente. Por otra parte, deberán pasar varios "ciclos de carga" (vaciado parcial seguido de recarga completa) antes de lograr el equilibrio químico esencial para obtener el máximo rendimiento y la máxima duración de la batería. Así, resulta esencial que se tome el tiempo necesario durante el periodo de adaptación o "rodaje" de las nuevas baterías.

### ¿Cómo puedo prolongar la vida de mis baterías?

Una batería de alto rendimiento completamente cargada es garantía de larga vida y alto rendimiento. Siempre que sea posible, mantenga las baterías completamente cargadas. Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad o se guardan antes de haberlas recargado pueden dañarse de forma permanente, afectando al funcionamiento de su silla y limitando la vida de las mismas.

NOTA: La vida útil de una batería suele estar relacionada con los cuidados de mantenimiento.

¿Cómo debo guardar mi silla electrica y sus baterías? Si no utiliza su silla de manera regular, le recomendamos que cuide las baterías recargándolas, al menos, una vez por

Si no piensa utilizar su silla durante un periodo prolongado, recargue completamente las baterías antes de guardarla. Desenchufe los conectores de batería y guarde su silla en

un lugar seco y templado. Evite las temperaturas extremas, como el frío o el calor intensos, y nunca intente recargar una batería congelada. Si su batería está congelada, caliéntela durante varios días antes de proceder a su carga.

# Utilización del transporte público

semana.

Las baterías de gel y AGM están diseñadas para ser utilizadas en sillas eléctricas y otros vehículos motorizados. Generalmente, las baterías de plomo selladas están indicadas en cualquier medio de transporte, como aviones, autobuses y trenes. Si tiene pensado utilizar el transporte público, póngase en contacto previamente con la compañía de transporte para conocer sus requisitos específicos.

### Expedición de su silla eléctrica

Si desea utilizar los servicios de un transportista para expedir la silla a su destino final, embálela en su contenedor original y envíe las baterías en cajas separadas.

# Cuidado y mantenimiento

Su Quantum 4Front Serie son sofisticadas sillas eléctricas. Como cualquier vehículo motorizado, necesita revisiones periódicas. Algunas puede hacerlas usted mismo, mientras que para otras deberá recurrir a su proveedor Quantum Rehab. El mantenimiento preventivo es muy importante. Si realiza las revisiones de este capítulo tal y como se indica, tendrá la seguridad de que su silla funcionará durante años sin ningún problema técnico. Si tiene alguna duda acerca del cuidado y mantenimiento de su silla eléctrica, no dude en contactar con su proveedor Quantum Rehab.

# ⚠ ¡ADVERTENCIA!

No realice ninguna reparación o mantenimiento si el asiento está ocupado.

Al igual que otros equipos eléctricos, su silla puede resultar dañada por los elementos naturales. Evite las zonas húmedas.

# 🗥 🖎 ¡ADVERTENCIA!

La exposición directa o prolongada al agua o la humedad puede afectar al funcionamiento de la silla. El aqua puede corroer el sist. eléctrico y oxidar la carrocería. Las sillas eléctricas deben examinarse regularmente para descartar toda corrosión debida al contacto con agua o fluidos corporales (incontinencia). Las piezas dañadas deben ser reemplazadas o tratadas de forma inmediata.

### Si la silla eléctrica se moja:

- 1. Seque bien la silla con una toalla.
- 2. Deje la silla en un lugar templado y seco durante 12 horas, de manera que el agua restante pueda evaporarse.
- 3. Compruebe el funcionamiento del mando y los frenos antes de volver a utilizar la silla.
- 4. Si encuentra algún problema, lleve su silla eléctrica a un proveedor Quantum Rehab. Las sillas eléctricas se exponen con frecuencia a diversos líquidos (ej. incontinencia), lo que hace que algunos componentes electrónicos necesiten cambiarse regularmente para evitar problemas de corrosión.

### **Temperatura**

- Aunque su silla eléctrica puede soportar temperaturas de almacenamiento a corto plazo entre -40°F (-40°C) y 149°F (65°C), se recomienda que las temperaturas de almacenamiento a largo plazo estén entre -13°F (-25°C) y 122°F (50°C). Las condiciones ideales de almacenamiento son 68°F (20°C) a 70°F (21°C) siempre que sea posible, pero sabemos que no siempre es factible debido a los diferentes climas y entornos.
- Con temperaturas muy frías, las baterías pueden congelarse. La temperatura a partir de la cual las baterías se congelan depende del nivel de carga y del uso y la composición de las baterías (por ej. AGM o gel).

### Pautas generales

- Evite que el mando se golpee, especialmente la palanca de mando.
- Evite cualquier exposición prolongada al calor, la humedad o el frío excesivos.
- Mantenga limpio el mando.
- Compruebe todas las conexiones de batería al panel eléctrico y asegúrese de que estén bien tensas y seguras.
- Asegúrese de que las ruedas neumáticas estén infladas con la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda.

# A ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que las ruedas neumáticas estén infladas con la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda. No infle excesivamente ni escasamente las ruedas. Una baja presión neumática puede provocar una pérdida de control, y unos neumáticos demasiado inflados pueden reventar. El sobreinflado de las ruedas podría provocar su explosión.

No use aparatos de alta presión para inflar los neumáticos.

Utilice un acondicionador de caucho para proteger sus neumáticos.

# **M** ¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice el acondicionador en la banda de rodadura, ya que las ruedas se volverían resbaladizas y su silla inestable.

- Los cojinetes de las ruedas están prelubricados y sellados y no necesitan lubricación adicional.
- Si su silla de ruedas eléctrica tiene un protector de carrocería con un acabado brillante, el protector de carrocería ha sido rociado con un recubrimiento sellador claro. Puede aplicar un recubrimiento ligero de cera para automóvil para ayudar a retener su apariencia brillante. Si su silla de ruedas eléctrica tiene un protector de carrocería con un acabado mate, use SÓLO productos desarrollados para pinturas con acabado mate. No use cera, spray para detalles, ArmorAll®, ni ningún otro producto hecho para pinturas brillantes.

# ;ADVERTENCIA!

Escoja cuidadosamente el producto correcto para proteger el acabado del(los) protector(es) de su silla de ruedas eléctrica. En los protectores con un acabado mate, SÓLO deben usarse productos desarrollados para pintura con acabado mate. No tomar en cuenta esta advertencia puede terne como consecuencia un daño en el acabado mate de la pintura del protector.

Compruebe todas las conexiones eléctricas. Asegúrese de que estén tensas y sin corrosión. Las baterías deben estar horizontales, con los terminales hacia el interior, unos frente a otros. Consulte la etiqueta explicativa para conocer la disposición correcta de las conexiones.

# iADVERTENCIA!

Si bien la silla eléctrica ha superado todas las pruebas requeridas de resistencia a líquidos, deberá evitar que los componentes eléctricos se humedezcan (exposición directa al agua o fluidos corporales e incontinencia). Verifique los comp. eléctricos y, en caso de encontrar signos de corrosión, sustitúvalos por otros nuevos.

#### **Controles diarios**

- Apague el mando y examine la palanca de mando. Asegúrese de que no esté torcida o dañada y vuelva a su posición central al soltarla. Compruebe visualmente que la base de caucho de la palanca no se encuentre dañada. No la manipule ni intente repararla. En caso de problemas, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Inspeccione el cable del mando. Asegúrese de que no esté deshilachado, con cortes o cables a la vista. En caso de problemas, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Compruebe que las ruedas macizas no estén abolladas. Las abolladuras pueden afectar a la estabilidad de la silla.
- Inspeccione el sistema de asiento, los reposabrazos y los aparejos frontales para ver si hay tornillos flojos, puntos de tensión o daños. En caso de problema, consulte con su proveedor Quantum Rehab.

### **Controles semanales**

- Desconecte el mando y el cable del cargador del panel eléctrico e inspecciónelos. Compruebe que no haya corrosión. Contacte con su proveedor Quantum Rehab en caso necesario.
- Asegúrese de que todas las piezas estén bien sujetas a la silla. No apriete demasiado los tornillos.
- Compruebe que el inflado de los neumáticos sea el correcto. Mantenga pero no supere la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda. Si las ruedas no retienen el aire, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab para que le cambien la cámara.
- Compruebe los frenos. Esta prueba debe realizarse sobre una superficie llana, con la silla eléctrica levantada a unas 3 pulgadas del suelo.

### Para comprobar los frenos:

- 1. Encienda el mando y ajuste la palanca a la velocidad más baja.
- Transcurrido un segundo, compruebe el indicador de batería. Asegúrese de que sigue encendido.
- Empuje lentamente la palanca hacia delante hasta oír el clic de los frenos electromagnéticos. Suelte inmediatamente la palanca. Oirá el accionamiento de los frenos unos segundos después del movimiento de la palanca. Repita tres veces esta operación, con la palanca hacia atrás, hacia la izquierda y hacia la derecha.

#### **Controles mensuales**

Controle que las ruedas antivuelco no se refrieguen contra el suelo cuando usted opere la silla de ruedas eléctrica. Ajústelas según sea necesario.

- Compruebe el desgaste de las ruedas motrices. En caso necesario, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Compruebe el desgaste de las ruedas orientables y reemplácelas en caso necesario.
- Compruebe el nivel de desgaste de las horquillas de las ruedas orientables: puede que sea necesario ajustarlas o cambiar los soportes. En caso necesario, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Compuebe que no haya piezas flojas otros daños, así como tampoco cambios en el funcionamiento o rendimiento de la silla. Para cualquier asistencia o reparación, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Mantenga su silla eléctrica limpia y libre de objetos extraños como barro, pelos, comida o bebida.
- Compruebe visualmente los resortes de choque v amortiguadores de gas para descartar cualquier anomalía, daño estructural o pieza torcida. Para cualquier reparación, consulte con su proveedor Quantum Rehab.

#### Controles anuales

Diríjase a su proveedor Quantum Rehab para efectuar las revisiones anuales. Así, tendrá la seguridad de que su silla eléctrica sigue funcionando correctamente, además de prevenir posibles complicaciones.

#### **Almacenamiento**

Guarde la silla en un lugar seco y evite las temperaturas extremas. Cuando decida guardarla, desconecte las baterías. Consulte, "Baterías y su carga".

# A ¡ADVERTENCIA!

Si no respeta las condiciones anteriores, la carrocería puede oxidarse y los componentes eléctricos resultar dañados.

Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad, se guardan bajo temperaturas extremas o antes de haberlas recargado completamente pueden resultar dañadas, afectando al funcionamiento del producto. Si guarda la silla durante largos periodos, cargue las baterías periódicamente para garantizar un rendimiento óptimo.

Si va a guardar la silla durante un largo tiempo, coloque varios cartones bajo la estructura del vehículo para levantarlo del suelo. Así, las ruedas no tienen que soportar todo el peso y se reduce el riesgo de abolladuras en las zonas de los neumáticos en contacto con el suelo.

# Eliminación y reciclaje de la silla eléctrica

Para deshacerse de su silla deberá tener en cuenta la normativa aplicable en su país. Póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos o con su proveedor Quantum Rehab para saber cómo deshacerse correctamente del paquete, los componentes metálicos y plásticos, el sistema electrónico, las baterías, así como los materials de neopreno, silicona y poliuretano.

# **⚠** ¡ADVERTENCIA!

Las bolsas de plástico son un peligro de asfixia. Deseche las bolsas de plástico adecuadamente y no permita que los niños jueguen con ellas.

# Limpieza y desinfección

- Utilice un paño húmedo y suave y un limpiador no abrasivo para limpiar las partes plásticas y de metal de la silla eléctrica. No use productos que puedan rayar la superficie de la silla eléctrica.
- En caso necesario, limpie su producto con un desinfectante apropiado. Antes de aplicarlo, asegúrese de que pueda utilizar el desinfectante en su producto.

# *∧* ¡ADVERTENCIA!

Siga las consignas de seguridad para la utilización correcta del desinfectante antes de aplicarlo a su producto. El incumplimiento de estas indicaciones podría provocarle irritaciones cutáneas o daños en la tapicería o el acabado de su silla eléctrica.

Nunca lave la silla con una manguera y evite el contacto directo con el agua. Su silla eléctrica está revestida con una carrocería de plástico ABS que se puede limpiar fácilmente con un paño húmedo.

No utilice productos químicos para limpiar el asiento de vinilo; su superficie puede quedar resbaladiza o secarse y formar grietas. Utilice agua con jabón y seque el asiento cuidadosamente.

#### Ruedas y cámaras

Si su silla eléctrica tiene ruedas neumáticas y ha pinchado, haga reemplazar la cámara. Si, al contrario, está equipado con ruedas macizas, deberá reemplazar toda la estructura de la rueda. En su proveedor Quantum Rehab encontrará neumáticos, cámaras y ruedas macizas.

# **⚠** ¡ADVERTENCIA!

Las ruedas de su silla eléctrica únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor Quantum Rehab o un técnico cualificado.

Antes de realizar estas operaciones, asegúrese de que el mando esté apagado y el modo de conducción manual de la silla NO esté activado.

Al cambiar una rueda, extraiga sólo las cinco tuercas, y luego retire la rueda. En caso necesario, desinfle el neumático completamente para evitar que explosiones.

Para instalar la rueda de forma rápida y segura, siga estos sencillos pasos:

- 1. Apague el mando.
- 2. Coloque la silla sobre una superficie elevada.
- 3. Si está cambiando un neumático, desínflelo completamente antes de quitarlo.

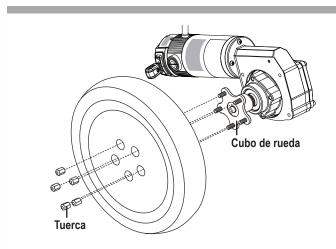


Figura 9. Rueda motriz del Serie de Quantum 4Front

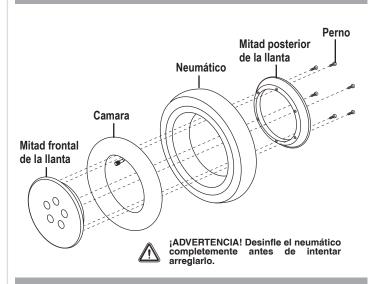
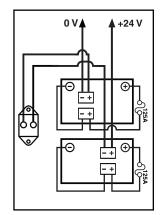


Figura 10. Rueda motriz del Serie de Quantum 4Front desmontada

- 4. Retire las cinco tuercas de la rueda motriz del cubo. **Ver figura 9.**
- 5. Saque la rueda del eje.
- 6. Retire los tornillos que mantienen unidas las dos coronas. Ver figura 10.
- Quite la antigua cámara de la rueda neumática y reemplácela por una nueva cámara, o cambie toda la estructura si se trata de una rueda maciza.
- 8. Vuelva a atornillar las dos coronas.
- 9. Coloque la rueda en su eje.
- Coloque de nuevo las cinco tuercas de la rueda en el cubo y apriete.
- Infle las ruedas neumáticas a la presión de aire en psi/ bares/kPa indicada en cada rueda.
- 12. Baje la silla al suelo.



Configuración de las baterías:

- + = Borne o terminal positivo (rojo)

- = Borne o terminal negativo (negro) Conecte los cables rojos a los bornes positivo rojos (+). Conecte los cables negro a lost bornes negativo negros (-).

Etiqueta con el diagrama de cableado

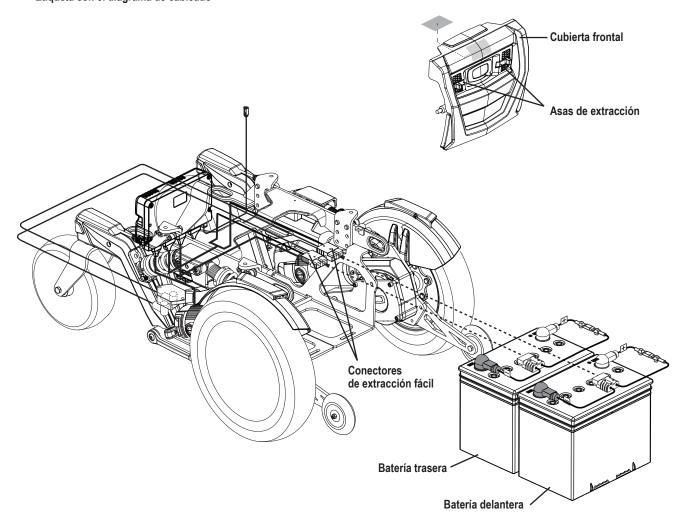


Figura 11. Conexiones de batería

#### Cambio de baterías

En la base eléctrica, encontrará un adhesivo con un diagrama explicativo. Véase para conocer las tabla de especificaciones correctas especificaciones.



Los bornes, terminales de batería y otros accesorios contienen compuestos de plomo. Durante la manipulación, póngase gafas y guantes, y lávese las manos después.

# **⚠** ¡ADVERTENCIA!

Las baterías de su silla eléctrica únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor Quantum Rehab o un técnico cualificado.

No manipule las baterías con el asiento ocupado.

Las baterías para sillas eléctricas son pesadas (consulte el cuadro de especificaciones). Si no puede levantar tanto peso, pida ayuda. Use técnicas de levantamiento adecuadas y evite levantar peso por encima de sus capacidades.

Si por cualquier motivo tiene que cambiar una batería, deberá reemplazar ambas.

# (a) iPROHIBIDO!

Evite el contacto de herramientas y otros objetos metálicos con los terminales de batería. El contacto con herramientas puede producir descargas eléctricas.

#### Para cambiar las baterías:

- 1. Apague el mando.
- Asegúrese de que la silla esté en modo conducción. Consulte "Su silla eléctrica."
- Quite la plataforma apretando las asas de extracción (ver figura 11) y levantando la tapa delantera hacia arriba separándola de la base eléctrica.
- Desenchufe los conectores de batería de extracción fácil. Ver figura 11.
- 5. Extraiga las baterías.
- 6. Desconecte el cableado de cada batería.
- 7. Conecte el cableado a la batería frontal siguiendo las instrucciones del diagrama. **Ver figura 11.**

# A ¡ADVERTENCIA!

Compruebe que los aseguradores estén bien apretados y las conexiones, seguras.

- 8. Conecte el cableado de la batería posterior siguiendo las instrucciones del diagrama. **Ver figura 18.**
- 9. Coloque las baterías nuevas y conecte los conectores de baterías de liberación rápida.
- 10. Coloque de nuevo la cubierta frontal.
- 11. Carque las baterías. Consulte "Baterías y su carga".

### Pida ayuda a su proveedor Quantum Rehab

Los siguientes síntomas pueden indicar un problema grave en su silla. Si es así, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab. Al llamar, tenga a mano los números de modelo y serie, el tipo de problema y el código, si lo sabe.

- Ruido de motor
- Cables deshilachados
- Conectores agrietados o rotos
- Superficie de rodamiento desigual en las ruedas
- Movimiento por sacudidas
- Inclinación hacia un lado
- Estructura de las ruedas torcida o rota
- No se enciende
- Se enciende, pero no se mueve
  - El asiento o sus componentes no están bien sujetos

#### Mantenimiento correctivo

Si el indicador de batería no se enciende al poner en marcha la silla:

- Revise los cables de conexión y asegúrese de que estén bien tensos.
- Revise el disyuntor. Reinicie de ser necesario.
- Revise las conexiones de las baterías

Si las condiciones anteriores son normales, realice una prueba de carga de las baterías. Para ello, utilice un dispositivo de chequeo que podrá comprar en las tiendas de automoción. Antes de realizar la prueba de carga, desconecte ambas baterías y siga las instrucciones del dispositivo. Reemplace ambas baterías si alguna de ellas no pasa la prueba. Si la silla sigue sin arrancar, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab.



#### **USA**

401 York Avenue Duryea, PA 18642 www.quantumrehab.com

#### Canada

5096 South Service Road Beamsville, Ontario L0R 1B3 www.quantumrehab.ca

### **Australia**

20-24 Apollo Drive Hallam, Victoria 3803 www.quantumrehab.com.au

### **New Zealand**

Unit 5/208 Swanson Road Henderson, Auckland 0610 www.pridemobility.co.nz

#### UK

(Authorised UK Representative) 32 Wedgwood Road Bicester, Oxfordshire OX26 4UL www.quantumrehab.co.uk

#### The Netherlands

(Authorised EU Representative)
De Zwaan 3
1601 MS Enkhuizen
www.quantumrehab.eu
www.quantumrehab.nl

### Italy

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro Loc. Prato della Corte 00065 Fiano Romano (RM) www.quantumrehab-italia.it

#### **France**

26 Rue Monseigneur Ancel 69800 Saint-Priest www.quantumrehab.fr

### Spain

Calle Las Minas Número 67 Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón 28923 Madrid www.quantumrehab.es

### Germany

Hövelrieger Str. 28 33161 Hövelhof www.quantumrehab.de

#### China

Room 508, Building #4 TianNa Business Zone No. 500 Jianyun Road Pudong New Area Shanghai 201318 www.pridechina.cn

Serie #

